

PARCS, RESERVES, MONUMENTS NACIONALS, ETC.: CM-085
LCSHCM H 1925

ANTECEDENTS: *La majoria de les directrius per a la formulació i qualificació dels noms geogràfics presentades en les concrecions CM-076 i CM-077, s'apliquen també als noms dels parcs. No obstant això, hi ha certs aspectes dels parcs que requereixen unes directrius especials que no són aplicables a altres tipus d'accidents geogràfics. Aquesta concreció presenta aquestes directrius especials per a la formulació, qualificació, i assignació de referències per als noms dels parcs. També tracta de diverses directrius especials per a l'assignació, com a encapçalaments de matèria, dels noms dels parcs, i dels ens ubicats en els parcs. Per a les instruccions relatives a la construcció i assignació d'encapçalaments per a les regions basades en accidents geogràfics, inclosos els parcs, vegeu la concreció CM-083.*

*En aquesta concreció, el terme **parc** s'usa en un sentit genèric que inclou els següents tipus d'entitats:*

Parcs públics i privats de qualsevol tipus

Espais de conservació dels recursos naturals, espais naturals, reserves de la biodiversitat, reserves de la biosfera, reserves naturals

Espais salvatges, espais sense explorar, espais verges, àrees sense carreteres

Boscors, reserves i terrenys forestals

Litorals, parcs marins i reserves marines, rius salvatges i d'interés paisatgístic

Refugis o reserves de fauna salvatge, reserves i santuaris d'ocells, terrenys i reserves de caça i pesca, àrees de gestió de fauna salvatge

Llocs d'interés històric, monuments nacionals, espais protegits, etc.

Parcs d'atraccions

Jardins

Camins, pistes, senders, etc.

ANTECEDENTS: (Continuació)

*Fins al 2005, els encapçalaments d'entitats del tipus anteriorment enumerats establien com a encapçalaments codificats **151** si no es donava el cas que calgués com a punt d'accés descriptiu. En aquest últim cas, s'establien com a encapçalaments de nom però tot seguint les convencions catalogràfiques de matèria quant a la codificació i la forma de l'encapçalament. A principis del 2005, es va introduir una nova pràctica. L'encapçalament per a un parc com a entitat física ara s'estableix només com a encapçalament de matèria i mai com a encapçalament de nom. Es codifica amb el camp **151** i es qualifica segons les directrius d'aquesta concreció. Si cal introduir un parc com a entitat corporativa per a un punt d'accés descriptiu aleshores es crea un encapçalament de nom independent, codificat **110** i qualificat pel terme (**Agència**) seguit, si es precís, de la qualificació geogràfica. Per exemple, poden coexistir aquests parells d'encapçalaments:*

*Encapçalament de matèria: 151 ## Yellowstone National Park
Encapçalament de nom: 110 2# Yellowstone National Park (Agència : Estats
Units d'Amèrica)*

*Encapçalament de matèria: 151 ## Yosemite National Park (Califòrnia)
Encapçalament de nom: 110 2# Yosemite National Park (Agència : Estats
Units d'Amèrica)*

L'encapçalament de nom mai és vàlid com a encapçalament de nom, en canvi l'encapçalament de nom es vàlid per emprar-lo tant com a encapçalament de nom com també com a encapçalament de matèria que es pot assignar a una obra que tracti de la agència que administra el parc.

1. Establiment dels encapçalaments per als parcs.

a. Formulació de l'encapçalament. Establiu un encapçalament per a un parc directament sota el seu nom en la llengua vernacle del país on es troba ubicat, excepte si el parc és tan conegut que apareix citat per la forma convencional catalana en les obres de referència en català. Empreu la forma del nom que es consideri predominant després d'haver efectuat la pertinent investigació d'autoritats. El nom del parc se cita en forma directa, malgrat que a les obres de referència prescriptives s'emprí la inversió, és a dir, malgrat que el terme significatiu es trobi citat al davant. Si no és possible trobar la forma vernacle del nom en l'obra objecte de catalogació o en les obres de referència que es tenen fàcilment a l'abast, establiu l'encapçalament "provisionalment", tal com s'especifica en la concreció CM-087, sec. 2.d.(3). Qualifiqueu l'encapçalament d'acord amb les normes generals per a la qualificació dels accidents geogràfics (vegeu CM-077). La codificació d'aquests encapçalaments és **151**.

Parcs nacionals. Si, d'acord amb les directrius enunciades més amunt, un encapçalament per a un parc o una reserva de propietat i gestió nacional s'ha d'establir en la llengua vernacle, establiu-lo en la llengua vernacle del conjunt de l'estat, fins i tot si es troba ubicat en una república o província en la qual existeix una altra llengua predominant. Si el país reconeix més d'una llengua oficial, i una d'elles és l'anglès, establiu el nom del parc en anglès. Per exemple, establiu els parcs nacionals canadencs ubicats en la província de Quebec preferentment en anglès. De la mateixa manera, per als parcs nacionals i naturals ubicats a l'Estat espanyol s'emprarà el català quan a les obres de referència prescriptives (vegeu CM-076 sec. 1) es trobi la forma catalana del nom (ex.: Parc nacional de Doñana). En cas contrari, s'emprarà la llengua predominant de les fonts o de les pàgines web disponibles a Internet, on es dona informació sobre el parc i les seves característiques. També es pot recórrer a la legislació relativa a la seva creació, la qual, moltes vegades, també es troba disponible a Internet.

Parcs naturals, espais naturals protegits. Establiu igualment aquests encapçalaments de forma directa segons els principis indicat en l'apartat anterior amb la qualificació geogràfica entre parèntesis, ex.: Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa (Catalunya); Parque Natural de Cazorla, Segura y Las Villas (Andalusia)

b. Referències de vegeu (camps 451). Afegiu camps 451 per a totes les formes variants del nom trobades en el curs de la investigació d'autoritats. Si en qualsevol font es troba una forma del nom en català, però el nom se segueix establint en la llengua vernacle, afegiu un camp 451 per a la forma catalana. Si el nom del parc té un terme genèric en la posició inicial, afegiu també un camp 451 perquè la forma invertida del nom propi figuri en la posició inicial. Si es dona el cas que dues possibles referències comencen per la mateixa paraula només se'n fa constar una. *Exemples:*

151 ## \$aParque Nacional El Ávila (Veneçuela)
451 ## \$aÁvila, Parque Nacional El (Veneçuela)
451 ## \$aEl Ávila, Parque Nacional (Veneçuela)

1. Establiment dels encapçalaments per als parcs.

b. Referències de vegeu (camps 451)

Exemples. (Continuació)

151 ## \$aParque Nacional Iguazú (Argentina)
451 ## \$alguaçu, Parc Nacional d' (Argentina)
451 ## \$alguazú, Parque Nacional (Argentina)
451 ## \$aParque Nacional del Iguazú (Argentina)
451 ## \$aParc Nacional d'Iguaçu (Argentina)

Generalment, no afegiu camps 451 en els quals la única variació consisteixi en una abreviatura de les paraules genèriques de l'encapçalament. Per exemple, no afegiu el camp 451 **Red Rock Lakes N.W.R. (Montana)** a l'encapçalament **Red Rock Lakes National Wildlife Refuge (Montana)**.

c. Termes genèrics (camps 550). Afegiu un camp 550 (terme genèric) per l'encapçalament genèric més específic que designi el tipus de parc al qual pertany el nou encapçalament, subdividit pel nom del país en el qual el parc es troba ubicat. En el cas concret de Canadà, Gran Bretanya, Espanya i Estats Units d'Amèrica, subdividiu aquest encapçalament pel nom de la divisió políticoadministrativa de primer ordre en la qual el parc es troba ubicat. *Exemples:*

151 ## \$aTimbavati Game Reserve (República de Sud-àfrica)
550 ## \$wg\$aReserves de caça i pesca\$zRepública de Sud-àfrica

151 ## \$aTsavo National Park (Kenya)
550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zKenya
550 ## \$wg\$aReserves de caça i pesca\$zKenya

151 ## \$aDuck Mountain Provincial Park (Manitoba)
550 ## \$wg\$aParcs\$zManitoba

1. Establiment dels encapçalaments per als parcs.

c. Termes genèrics (camps 550).

Exemples (Continuació)

151 ## \$aMuddy Run Recreation Park (Pennsilvània)
550 ## \$wg\$aZones d'esbarjo\$zPennsilvània

151 ## \$aCentral Park (Nova York, Nova York)
550 ## \$wg\$aParcs\$zNova York (Estat)

Parcs nacionals. Si el parc és de propietat i gestió nacional, afegiu també un camp 550 (terme genèric) per l'encapçalament **Parcs nacionals** subdividit pel nom del país en el qual el parc es troba ubicat, o, en el cas de Canadà, Gran Bretanya, Espanya i Estats Units d'Amèrica, per la divisió políticadministrativa de primer ordre pròpia d'aquests països. *Exemples:*

151 ## \$aReserva Forestal Fortuna (Panamà)
550 ## \$wg\$aReserves forestals\$zPanamà

151 ## \$aApalachicola National Forest (Florida)
550 ## \$wg\$aReserves forestals\$zFlorida
550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zFlorida

Excepció: Si l'encapçalament genèric més específic que es pot aplicar al tipus de parc nacional objecte d'investigació és **Parcs--[Lloc]**, Ometeu aquest camp 550 i afegiu només el camp 550 **Parcs nacionals--[Lloc]**. *Exemples:*

151 ## \$aMount Cook National Park (Nova Zelanda)
550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zNova Zelanda

1. Establiment dels encapçalaments per als parcs.

c. Termes genèrics (camps 550).

Parcs nacionals

Excepció:

Exemples (Continuació)

[i no 151 ## \$aMount Cook National Park (Nova Zelanda)
550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zNova Zelanda
550 ## \$wg\$aParcs\$zNova Zelanda

Camins, pistes, senders. Per als camins ubicats en més de tres divisions políticoadministratives de primer ordre de Canadà, Gran Bretanya, Espanya i Estats Units d'Amèrica, afegiu un camp 550 **Camins--[País]** en lloc de subdividir la referència per la regió que ocupa dins del país. *Exemples:*

151 ## \$aAppalachian Trail
550 ## \$wg\$aCamins\$zEstats Units d'Amèrica

[i no 151 ## \$aAppalachian Trail
550 ## \$wg\$aCamins\$zEstats Atlàntics]

d. Parcs que coincideixen amb accidents geogràfics. Alguns parcs es denominen exactament igual que altres ens geogràfics. El cas més freqüent és el de les illes. Si es presenta aquesta circumstància, establiu dos encapçalaments independents, un per al parc i un altre per a l'accident geogràfic. És a dir, en establir un encapçalament per al parc, enllaceu aquest encapçalament amb l'encapçalament que designa l'accident geogràfic per mitjà d'un terme relacionat (TR), i viceversa. *Exemples:*

151 ## \$aRoyale, Isle (Michigan)
451 ## \$alsle Royale (Michigan)
550 ## \$wg\$allles\$zMichigan
551 ## \$alsle Royale National Park (Michigan)

151 ## \$alsle Royale National Park (Michigan)
550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zMichigan
550 ## \$wg\$aReserves de caça i pesca \$zMichigan
551 ## \$a Royale, Isle (Michigan)

1. Establiment dels encapçalaments per als parcs.

d. Parcs que coincideixen amb accidents geogràfics.

Exemples: (Continuació)

151 ## \$aColumbrets (País Valencià)
550 ## \$wg\$al·les\$zPaís Valencià
551 ## \$aParc Natural dels Columbrets (País Valencià)

151 ## \$aParc Natural dels Columbrets (País Valencià)
451 ## \$aColumbrets, Parc Natural dels (País Valencià)
451 ## \$aParc Natural illes Columbrets (País Valencià)
451 ## \$aReserva Nacional de les Illes Columbrets (País Valencià)
550 ## \$wg\$aEspais naturals\$zPaís Valencià
550 ## \$wg\$aParcs marins\$zPaís Valencià
551 ## \$aColumbrets (País Valencià)

Assignació dels encapçalaments. Per als parcs que coincideixen amb el noms d'accidents geogràfics, assigneu l'encapçalament relatiu al parc només per a les obres que tracten de l'ens *com a parc*, és a dir, per a les obres que tracten d'aspectes com ara la història de la fundació del parc, els serveis que té disponibles per a ús del públic, la seva organització, administració, assumptes financers, etc. Per a totes les altres obres, i també per a l'aplicació de la subdivisió geogràfica sota temes, empreu l'encapçalament que designa el nom de l'accident geogràfic. En el cas del primer exemple citat més amunt, l'encapçalament **Isle Royale National Park (Michigan)** s'empraria per a una obra consistent en l'informe anual de l'administrador del parc, mentre que l'encapçalament **Royale, Isle (Michigan)** s'assignaria a un tractat sobre les flors silvestres del parc.

2. Parcs com a subdivisions geogràfiques. Subdividiu els encapçalaments temàtics pels noms dels parcs ubicats fora de les ciutats, d'acord amb les normes habituals de la subdivisió geogràfica (vegeu CM-089). Quan el nom d'un parc s'empra com a subdivisió geogràfica, assigneu un encapçalament addicional pel nom del parc, seguit, si s'escau, de la subdivisió temàtica pertinent.

2. Parcs com a subdivisions geogràfiques.

Exemples:

Títol: Winter wind studies in Rocky Mountain National Park
650 #7 \$aVents\$zColorado\$zParc Nacional de les Muntanyes Rocalloses\$2lemac
650 #7 \$aHivern\$zColorado\$zParc Nacional de les Muntanyes Rocalloses\$2lemac
651 #7 \$aParc Nacional de les Muntanyes Rocalloses (Colorado)\$2lemac

Títol: 2000 miles on the Appalachian trail
650 #7 \$aExcursionisme\$zAppalachian Trail\$2lemac
651 #7 \$aAppalachian Trail\$xDescripcions i viatges\$2lemac

Nota: Per la pràctica sobre l'aplicació de la subdivisió geogràfica dels parcs ubicats en les ciutats, vegeu sec. 3.a., que segueix a continuació.

3. Directrius especials per a l'assignació d'encapçalaments.

a. Parcs ubicats en les ciutats. Quan s'assigna com a encapçalament el nom d'un parc ubicat en una ciutat, assigneu també l'encapçalament del nom de la ciutat seguit de la subdivisió temàtica escaient, si l'obra s'ajusta a les directrius apuntades en la concreció CM-090, *Història local i materials que serveixen de font a la genealogia*¹. *Exemple:*

Títol: Creating Central Park, 1857-1861
651 #7 \$aCentral Park (Nova York, Nova York)\$xHistòria\$2lemac
651 #7 \$aNova York (Nova York)\$xHistòria\$y1775-1865\$2lemac

Nota: No empreu els noms de parcs ubicats en les ciutats com a subdivisions geogràfiques, sinó que feu servir tants encapçalaments independents com calguin per a destacar el tema, el parc, i la ciutat. Exemple:

Títol: The falconer of Central Park
650 #7 \$aOcells\$xDobservació\$zNova York (Estat)\$zNova York\$2lemac
650 #7 \$aOcells\$zNova York (Estat)\$zNova York\$2lemac
651 #7 \$aCentral Park (Nova York, Nova York)\$2lemac

¹ Propera adaptació

PARCS, RESERVES, MONUMENTS NACIONALS, ETC.: CM-085
LCSHCM H 1925

b. Contingut temàtic. Per a les obres que tracten de parcs amb un contingut temàtic o enfocament especial, assigneu tants encapçalaments addicionals com calguin per a destacar aquest tema. *Exemple:*

Títol: Round and about the dunes

651 #7 \$aIndiana Dunes National Lakeshore (Indiana)\$xGuies\$2lemac

651 #7 \$aIndiana Dunes State Park (Indiana)\$xGuies\$2lemac

650 #7 \$aDunes\$zIndiana\$zIndiana Dunes National
Lakeshore\$xGuies\$2lemac

650 #7 \$aDunes\$zIndiana\$zIndiana Dunes State Park\$xGuies\$2lemac

4. Estructures, monuments, i accidents geogràfics ubicats en els parcs. Tracteu les estructures, els monuments o els accidents geogràfics ubicats en els parcs, inclosos tant els que són el focus principal del parc com els que només es troben presents d'una forma fortuïta, com a ens que tenen dret a ésser anomenats pel seu nom específic. Establiu encapçalaments per a cadascun d'ells d'acord amb les directrius de les concrecions CM-087 o CM-076. En els registres d'autoritat no s'assigna un terme relacionat (TR) per al nom del parc.

150 ## \$aStatue of Liberty (Nova York, Nova York)

400 10 \$aBartholdi, Frédéric Auguste,\$d1834-1904.\$tLlibertat il·luminant el món

450 ## \$aLlibertat il·luminant el món (Estàtua)

550 ## \$wg\$aEstàtues\$zNova York (Estat)

151 ## \$aStatue of Liberty National Monument (Nova York i Nova Jersey)

550 ## \$wg\$aMonuments nacionals\$zNova Jersey

550 ## \$wg\$aMonuments nacionals\$zNova York (Estat)

151 ## \$aGreat Smoky Mountains (Carolina del Nord i Tennessee)

451 ## \$aGreat Smokies (Carolina del Nord i Tennessee)

451 ## \$aSmokies (Carolina del Nord i Tennessee)

550 ## \$wg\$aMuntanyes\$zCarolina del Nord

550 ## \$wg\$aMuntanyes\$zTennessee

150 ## \$a Great Smoky Mountains National Park (Carolina del Nord i Tennessee)

550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zCarolina del Nord

550 ## \$wg\$aParcs nacionals\$zTennessee

4. Estructures, monuments, i accidents geogràfics ubicats en els parcs. (Continuació)

Assignació d'encapçalaments. Assigneu l'encapçalament que designa el *parc* a les obres que tracten del parc en la seva totalitat inclosos aspectes com la història de la seva fundació, els serveis que té disponibles per a ús del públic, la seva organització, administració, assumptes financers, etc. Assigneu l'encapçalament que designa *l'accident geogràfic, estructura, o monument* a les obres que tracten només de l'ens en sí mateix sense fer al·lusió a la seva presència en el parc, i que poden incloure aspectes com la descripció física, la història de la construcció, restauració, etc. Per a les obres que tracten tant del parc com de l'ens específic s'assignen ambdós encapçalaments.